

Kassettenkocher-Serie

Gebrauchsanleitung



WICHTIG: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.
Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie es an den Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



MODELL: JY-500A

Maximale Topfgröße mit Wasser: 20cm

Verwendung der Griddleplatte verboten!

 ACHTUNG	KOHLLENMONOXIDGEFAHR NUR IN GUT BELÜFTETEN RÄUMEN VERWENDEN. Die Verwendung dieses Geräts in einem geschlossenen Raum kann zum Tod führen. Nicht in Wohnwagen, Zelten, Wasserfahrzeugen, Autos, Wohnmobilen oder ähnlichen Orten verwenden.
	

ZU IHRER SICHERHEIT

Bei Gasgeruch:

1. Versuchen Sie nicht, Geräte anzuzünden.
2. Löschen Sie alle offenen Flammen.
3. Trennen Sie das Gerät von der Brennstoffzufuhr.
4. Evakuieren Sie den Bereich, rufen Sie professionelle Hilfe.

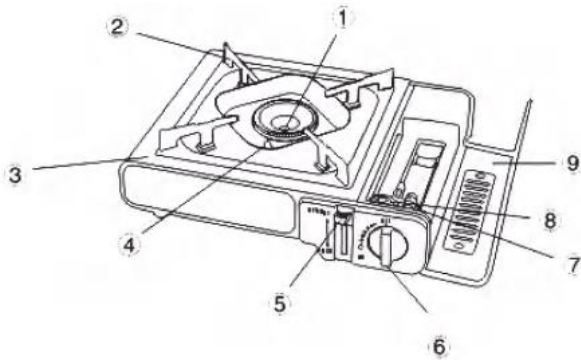
ZU IHRER SICHERHEIT

Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere Flüssigkeiten mit brennbaren Dämpfen in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Dieser Kocher ist nur für den Betrieb mit Butangas ausgestattet. Versuchen Sie nicht, diesen Kocher bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt (0 °C) zu betreiben.

1. TECHNISCHE DATEN:

Modell:	JY-500A
Art des Gases:	Butan
Kategorie des Geräts:	Direktdruck - Butan
Bestimmungsland:	Alle EU-Mitgliedsstaaten
Nennwärmeleistung (Hs):	2,2 kW
Gasverbrauch:	155 g/h
Durchmesser der Blende:	Ø 0,55 mm
Maximaler Durchmesser der zu verwendenden Pfanne (mit Wasser):	Ø 200 mm
Primäre Überdruckschutzvorrichtung:	4,5 bar – 5,5 bar
Sekundäre Überdruckschutzvorrichtung:	5,5 bar – 6,5 bar
Bezeichnung des Gasbehälters:	220 Gramm
Herstellung des Gasbehälters:	TEA YANG Corporation
Zertifikatsnummer des Gasbehälters:	10/KR/2114-0-REV 5

2. BEZEICHNUNG DER ERSATZTEILE



1. Brenner
2. Auffangwanne
3. Gehäuse
4. Elektronische Keramiknadel
5. Drucksensor- Verriegelungshebel
6. Schalter
7. Automatische Gasabsperrvorrichtung
8. Ventil
9. Abdeckung der Gaskartusche

WICHTIG

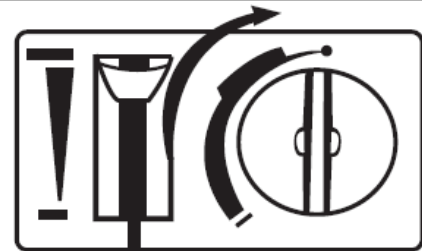
Dieses Gerät darf nur mit einer nach EN417 oder UL147B zertifizierten Butangaskartusche verwendet werden. DER VERSUCH, ANDERE GASBEHÄLTER TYPEN ZU VERWENDEN, KANN GEFÄHRLICH SEIN.

* ENTFERNEN SIE JEDGLICHES TRANSPORTSCHUTZMATERIAL.

3. EINBAU DER GASKARTUSCHE

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Kartuschenverriegelungshebel in der Position „UNLOCK“ (ENTRIEGELN) befindet, sonst kann die Gaskartusche nicht eingesetzt werden.

Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf ganz im Uhrzeigersinn auf die Position „OFF“ (AUS) gedreht ist (Abb. 1).



(Abb. 1)

2. Öffnen Sie die Abdeckung der Gaskartusche und setzen Sie die Kartusche so ein, dass die Ventillasche auf den Schlitz im Kartuschenrand ausgerichtet ist (Abb. 2).

Prüfen Sie, ob die Dichtungen zwischen dem Gerät und der Gaskartusche vorhanden und in gutem Zustand sind, bevor Sie die Gaskartusche anschließen.

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn die Dichtungen beschädigt oder verschlissen sind.

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es undicht oder beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.



(Abb. 2)

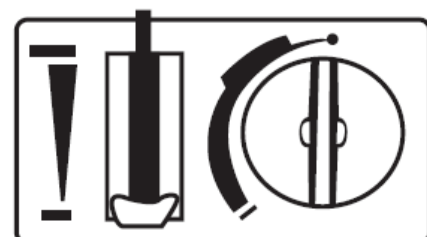
3. Drücken Sie den Kartuschenverriegelungshebel nach unten in die Position „FUEL LOCK“ (GAS VERRIEGELN) (Abb. 3).

HINWEIS: Wenn Ihr Gerät ein Leck aufweist (Gasgeruch) und Sie den Gasfluss nicht stoppen können, entfernen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort, entfernt von Zündquellen.

Mit Seifenwasser auf Undichtigkeiten prüfen.

Versuchen Sie nicht, Lecks mit einer Flamme aufzuspüren.

ACHTUNG: Achten Sie beim Anschließen oder Abziehen der Gaskartusche darauf, dass keine externen Zündquellen vorhanden sind.



(Abb. 3)



WARNUNG

DIE ÖFFNUNGEN AN DER UNTERSEITE DES BRENNERS LIEFERN LUFT FÜR DIE VERBRENNUNG UND DÜRFEN NIEMALS VERSTOPFT WERDEN.

WENN DIE FLAMME DEUTLICH ORANGE WIRD, ÜBERPRÜFEN SIE DIESE ÖFFNUNGEN AUF EINE VERSTOPFUNG.

WENN DAS GERÄT NICHT RICHTIG EINGESTELLT WERDEN KANN, SOLLTE ES BIS ZUR WARTUNG ODER REPARATUR NICHT VERWENDET WERDEN.

Informationen zur Gaskartusche:

Model: 227g (400 ml) Butan Gaskartusche

Typ: MSF-1A

4. ANZÜNDEN DES GASKOCHERS

HINWEIS: Schließen Sie die Abdeckung der Gaskartusche vor dem Anzünden. Wird die Abdeckung nicht geschlossen, kann die Gaskartusche überhitzen.

1. Drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass ein Funke entstanden ist (Abb. 4).
2. Wenn der Gaskocher nicht zündet, drehen Sie den Drehknopf zurück in die Position „OFF“ (AUS) und wiederholen Sie den Vorgang.
3. Wenn der Gaskocher nach drei erfolglosen Versuchen nicht zündet, drehen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (AUS) und stellen Sie den Kartuschenverriegelungshebel in die Position „UNLOCK“ (ENTRIEGELN).
4. Öffnen Sie die Abdeckung der Gaskartusche und nehmen Sie die Kartusche heraus. Schütteln Sie die Kartusche, um zu prüfen, ob sie leer ist.

Wenn leer, ersetzen Sie die Gaskartusche und beginnen Sie bei Abb. 1.



(Abb. 4)

5. FLAMME EINSTELLEN

Die Flamme kann durch Drehen des Zündknopfes zwischen der Stellung „IGNITION“ (ZÜNDUNG) und „OFF“ (AUS) geregelt werden.

LÖSCHEN

1. Drehen Sie den Zündknopf auf „OFF“ (AUS), um die Brennstoffzufuhr zu unterbrechen (Abb. 5). Warten Sie, bis die Flamme vollständig erloschen ist, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.
2. Heben Sie den Kartuschenverriegelungshebel auf „UNLOCK“ (ENTRIEGELN) und nehmen Sie die Gaskartusche aus dem Fach (Abb. 5).

HINWEIS: Hebeln Sie die Gaskartusche nicht in das Gerät, wenn sie nicht verwendet wird.



(Abb. 5)

6. NACH GEBRAUCH

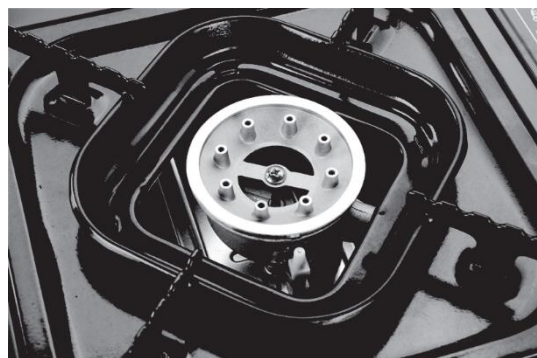
1. Setzen Sie die Kappe auf die Gaskartusche, nachdem Sie sie aus dem Gerät entfernt haben. Lagern Sie sie aufrecht an einem kühlen, trockenen Ort.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Brenner kühl genug ist, um ihn anzufassen, bevor Sie das Gerät wegpacken.

7. DIE AKTIVIERUNG DER AUTOMATISCHEN SICHERHEITSABSCHALTUNG

- Bei Verwendung in Bereichen mit hohen Temperaturen, wie z. B. am Strand im Sommer oder in einem heißen Raum, kann der Innendruck der Kartusche auf über 500 kPa ansteigen (normaler Druck = 200-300 kPa).
Dadurch wird die automatische Sicherheitsabschaltung im Inneren des Reglers aktiviert.
- Nehmen Sie die Gaskartusche aus dem Fach.
Wenn der Gaskocher in Betrieb war und ordnungsgemäß funktioniert hat, sollte sich die Butangasflasche kalt anfühlen. Ist dies nicht der Fall und fühlt sie sich warm an, gehen Sie zu den Vorsichtsmaßnahmen im Abschnitt über die Verwendung des Kochers und überprüfen Sie, ob Sie den Gaskocher richtig verwenden.
- Drehen Sie den Zündknopf auf „IGNITION“ (ZÜNDUNG), um überschüssiges Gas im Regler freizusetzen.
Wiederholen Sie die 3 Schritte zum Einsetzen der Gaskartusche, wenn diese abgekühlt ist.
WICHTIGE WARNUNG: WENN SIE DIE URSACHE FÜR DIE AKTIVIERUNG DER SICHERHEITSVORRICHTUNG NICHT FINDEN KÖNNEN, STELLEN SIE DEN BETRIEB EIN UND WENDEN SIE SICH AN UNSEREN KUNDENDIENST.

8. WARTUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Lassen Sie den Kocher niemals unbeaufsichtigt, wenn er heiß ist oder benutzt wird.
- Verändern Sie dieses Gerät nicht.
- **VORSICHT:** Zugängliche Teile können sehr heiß werden.
- Halten Sie kleine Kinder stets vom Gerät fern.
- Halten Sie den Bereich um den Gaskocher frei von brennbaren Materialien, Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten.
- Behindern Sie nicht die Belüftung und Verbrennungsluft um das Gerät herum.
- Es wird eine jährliche Wartung empfohlen. Wenn der Injektor blockiert ist, sollte er von einer autorisierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie Ihren Kocher sauber, indem Sie den Brennerkopf mit einer steifen Bürste reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um fettige Teile des Kochers mit Wasser und Seife zu reinigen.
- Halten Sie den Zünder und den Brennerkopfspalt frei von Schmutz, um das Anzünden zu erleichtern.
- Reinigen Sie den Gaskocher häufig, um Fettablagerungen zu vermeiden, und bei Bedarf.
- Die Brennerflamme sollte blau mit einem Hauch von gelber Spitze sein.



9. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DAS GERÄT

1. Dieses Gerät ist nicht für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Nur für den Gebrauch im Freien.
2. Wenn das Gerät in Innenräumen verwendet wird, muss das Gebäude mit Frischluft versorgt werden. Eine unzureichende Belüftung kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

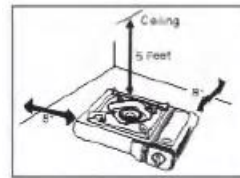
3. Lagern Sie Butan niemals in der Nähe von großer Hitze, offenen Flammen, direktem Sonnenlicht oder an Orten, an denen die Temperatur 40°C überschreiten kann. (Abb. 6, 7)
4. Stellen Sie den Gaskocher mit Abstand zu brennbaren Wänden auf. Verwenden Sie den Kocher nicht auf brennbaren Tischen oder Bodenflächen. (Abb. 8)
5. Benutzen Sie das Gerät niemals unter einem Regal oder an einem Ort, an dem Gegenstände plötzlich herunterfallen können. (Abb. 9)
6. Verwenden Sie dieses Gerät niemals zum Trocknen von Kleidung. (Abb. 10)
7. Halten Sie das Gerät von Feuer und leicht entzündbaren Gegenständen fern. (Abb. 11)
8. Der Topf darf die Kartuschenabdeckung nicht verdecken, wenn Sie das Gerät benutzen. (Abb. 12)
9. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Kochen von Speisen, indem Sie einen großen Topf zwischen zwei Geräte stellen. (Abb. 13)
10. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, um Feuer zu fangen.
11. Verwenden Sie das Gerät niemals, indem Sie ein Tablett aus Asbest oder einen Keramiktopf darauf stellen. (Abb. 14)
12. Erhitzen Sie niemals eine leere Pfanne. (Abb. 15)
13. Beim Gebrauch ist die Temperatur an der Oberfläche sehr hoch. Berühren Sie das Gerät nicht mit Ihren Händen. (Abb. 16)
14. Nehmen Sie die Gaskartusche heraus, bevor Sie das Gerät überprüfen.
15. Lagern Sie Gaskartuschen nie in direktem Sonnenlicht. (Abb. 17)



(Abb. 6)



(Abb. 7)



(Abb. 8)



(Abb. 9)



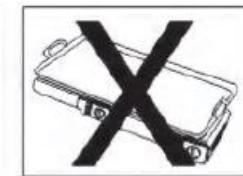
(Abb. 10)



(Abb. 11)



(Abb. 12)



(Abb. 13)



(Abb. 14)



(Abb. 15)



(Abb. 16)



(Abb. 17)

10. VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERWENDUNG DER KARTUSCHE

1. Lesen Sie vor dem Gebrauch den auf der Gaskartusche aufgedruckten Warnhinweis.
2. Lagern Sie Butangaskartuschen niemals in der Nähe einer Wärmequelle, einer offenen Flamme oder einer Zündquelle.
3. Prüfen Sie, ob die Gaskartusche leer ist, bevor Sie sie herausnehmen.
4. Halten Sie die Kartusche von Kindern fern, wenn sie nicht benutzt wird.
5. Füllen Sie die Gaskartusche niemals nach.
6. Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn die Umgebungstemperatur über 35°C liegt.
7. Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn die Abdeckung des Kartuschengehäuses geöffnet ist.

8. Nehmen Sie die Gaskartusche nach jedem Gebrauch heraus.
9. Abschaltdruck, wenn die Überdrucksicherung ausgelöst wird: 4-6 bar
10. Nennausgangsdruck des Reglers: 13 kPa

11. REINIGUNG

- Nehmen Sie die Kartusche heraus, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein feuchtes Geschirrtuch mit einem Reinigungsmittel und wischen Sie das Gerät dann mit einem trockenen Geschirrtuch ab.
- Wenn die Löcher um den Brenner herum verstopft sind, verwenden Sie einen Zahnstocher, um die Verschmutzung zu entfernen.
- Reinigen Sie das Innere des Gasbehälters mit einer Bürste.

12. UMGANG MIT PROBLEMEN

URSACHE:

1. Der Drehknopf befindet sich nicht in der Position „OFF“ (AUS).
2. Der Hebel für die Drucksensorverriegelung ist nicht in der Position „UNLOCK“ (ENTRIEGELN).
3. Die Löcher rund um den Brenner sind verstopft.
4. Die elektronische Keramiknadel ist verschmutzt.
5. Die Sicherheitsvorrichtung für die automatische Gasabschaltung ist aktiviert.
6. Das Gas tritt im Ventil aus.
7. Die Gaskartusche ist falsch an den Ventileingang angeschlossen.
8. Der Stiel der Gaskartusche ist nicht richtig auf die Ventilloch ausgerichtet.
9. Das Gas ist leer.

LÖSUNG:

- A. Drehen Sie den Knopf in die Position „OFF“ (AUS).
- B. Ziehen Sie den Drucksensor-Verriegelungshebel in die Position „UNLOCK“ (ENTRIEGELN).
- C. Reinigen Sie den Brenner und wischen Sie den Schmutz ab.
- D. Reinigen Sie die Verschmutzung der elektronischen Keramiknadel.
- E. Nehmen Sie die Gaskartusche heraus, lassen Sie sie abkühlen und verwenden Sie sie dann wieder.
- F. Wenden Sie sich an den Verkäufer oder eine professionelle Reparaturwerkstatt.
- G. Verbinden Sie die Gaskartusche wieder mit dem Ventileingang.
- H. Der Stiel der Gaskartusche muss auf das Ventilloch gerichtet sein, dann ziehen Sie den Drucksensor-Verriegelungshebel in die Position „LOCK“ (VERRIEGELN).
- I. Wechseln Sie die Gaskartusche aus.

FALL	URSACHE → LÖSUNG
Kann die Gaskartusche nicht aufsetzen	1 → A 2 → B 3 → C
Kann das Feuer nicht fangen	2 → B 3 → C 4 → D 5 → E 8 → H 9 → I
Schwachtes Feuer	3 → C 9 → I
Die Flamme erlischt bei der Verwendung	5 → E 9 → I
Eigenartiger Geruch	6 → F 7 → G
Der Drucksensor-Verriegelungshebel kann nicht in die Position „LOCK“ (VERRIEGELN) gezogen werden	1 → A 5 → E 8 → H